

Официален вестник на Европейския съюз

L 82



Издание
на български език

Законодателство

Година 65

9 март 2022 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2022/398 на Съвета от 9 март 2022 година за изменение на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Беларус и участието на Беларус в руската агресия срещу Украйна 1

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ОВППС) 2022/399 на Съвета от 9 март 2022 година за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на положението в Беларус и участието на Беларус в руската агресия срещу Украйна 9

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2022/398 НА СЪВЕТА

от 9 март 2022 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Беларус и участието на Беларус в руската агресия срещу Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 г. относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус и участието на Беларус в руската агресия срещу Украйна ⁽¹⁾,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 18 май 2006 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 765/2006 ⁽²⁾.
- (2) С Регламент (ЕО) № 765/2006 се привеждат в действие мерките, предвидени в Решение 2012/642/ОВППС.
- (3) С Решение (ОВППС) 2022/399 ⁽³⁾ на Съвета се разширява обхватът на санкциите, с цел по-нататъшно прилагане на заключенията на Европейския съвет от 24 февруари 2022 г. вследствие на участието на Беларус в неприемливата и незаконна руска военна агресия срещу Украйна, която съгласно международното право се определя като акт на агресия.
- (4) С оглед на сериозността на положението изглежда необходимо да се предприемат допълнителни мерки. Вследствие на това с Решение (ОВППС) 2022/399 се разширяват допълнително съществуващите финансови ограничения. С него по-специално се забранява търгуването на акциите на беларуски субекти, собственост на държавата, на местата на търговия в Съюза и предоставянето на услуги във връзка с тези акции. С решението се въвеждат и нови мерки, които значително ограничават финансовите потоци от Беларус към Съюза: забранява се приемането на депозити над определена стойност от беларуски граждани или пребиваващи в Беларус лица, държането на сметки на беларуски клиенти от централните депозитари на ценни книжа от Съюза, както и продажбата на беларуски клиенти на деноминирани в евро ценни книжа. С него също така се забраняват сделките с Централната банка на Беларус, свързани с управлението на резерви или активи, предоставянето на публично финансиране за търговия и инвестиции в Беларус, с ограничени изключения, както и предоставянето на деноминирани в евро банкноти на Беларус или за използване в Беларус.

⁽¹⁾ ОВ L 285, 17.10.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Беларус и участието на Беларус в руската агресия срещу Украйна (ОВ L 134, 20.5.2006 г., стр. 1).

⁽³⁾ Вж. стр. 9 от настоящия брой на Официален вестник.

- (5) С Решение (ОВППС) 2022/399 се налагат допълнителни ограничителни мерки по отношение на предоставянето на специализирани услуги за финансови съобщения на някои беларуски кредитни институции и техните беларуски дъщерни дружества, които са от значение за беларуската финансова система и които вече са обект на ограничителни мерки, наложени от Съюза.
- (6) За да се гарантира правилното прилагане на мерките, определени в Регламент (ЕО) № 765/2006, е необходимо също така да се добавят задължения за управителния орган на мрежата за мрежовите функции за управление на въздушното движение в единното европейско небе по отношение на забраните за прелитане и да се изменят разпоредбите за предотвратяване на заобикалянето. Общоприето е, че понятието „активи“ и „икономически ресурси“, подлежащи на замразяване, включва и криптоактивите, а заемите и кредитите могат да се предоставят и чрез криптоактиви; целесъобразно е обаче да се уточни допълнително понятието „прехвърлими ценни книжа“ във връзка с такива активи предвид специфичния им характер.
- (7) Поради това Регламент (ЕО) № 765/2006 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 765/2006 се изменя, както следва:

- 1) В член 1 точка 9 се заменя със следния текст:

„9. „прехвърлими ценни книжа“ означава следните класове ценни книжа, включително под формата на криптоактиви, които могат да се търгуват на капиталовия пазар, с изключение на платежни инструменти:

- i) акции в дружества и други ценни книжа, еквивалентни на акции в дружества, съдружия или други субекти, както и депозитарни разписки във връзка с акции;
- ii) облигации или други форми на секюритизиран дълг, включително депозитарни разписки във връзка с тези ценни книжа;
- iii) всички други ценни книжа, които дават право на придобиване или продажба на такива прехвърлими ценни книжа или които водят до паричен сетълмент, определен по отношение на прехвърлими ценни книжа.“

- 2) В член 1 се добавят следните точки:

„20. „централен депозитар на ценни книжа“ означава юридическо лице съгласно определението в член 2, параграф 1, точка 1 от Регламент (ЕС) № 909/2014 на Европейския парламент и на Съвета (*);

21. „депозит“ означава кредитно салдо, което се получава в резултат на средства, оставени по сметка, или от временни положения, произтичащи от обичайни банкови сделки, и което дадена кредитна институция трябва да изплати съгласно приложимите законови и договорни условия, включително срочен депозит и спестовен депозит, с изключение на кредитно салдо, като:

- i) съществуването му може да се докаже само с финансов инструмент съгласно определението в член 4, параграф 1, точка 15 от Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (**), освен ако не е спестовен продукт, удостоверяван с депозитен сертификат, издаден на поименно посочено лице, и съществуващ в държава членка към 2 юли 2014 г.;
 - ii) главницата му не подлежи на изплащане по номинална стойност;
 - iii) главницата му подлежи на изплащане по номинална стойност само съгласно специална гаранция, предоставена от кредитната институция или трето лице, или съгласно споразумение с кредитната институция или трето лице;
22. „схеми за предоставяне на гражданство срещу инвестиции“ (или „златни паспорти“) означава процедурите, въведени от държава членка, които позволяват на граждани на трети държави да придобият нейно гражданство в замяна на предварително определени плащания и инвестиции;
23. „схеми за предоставяне на право на пребиваване срещу инвестиции“ (или „златни визи“) означава процедурите, въведени от държава членка, които позволяват на граждани на трети държави да получат разрешение за пребиваване в нея в замяна на предварително определени плащания и инвестиции;

24. „място на търговия“ съгласно определението в член 4, параграф 1, точка 24 от Директива 2014/65/ЕС означава регулиран пазар, многостранна система за търговия или организирана система за търговия.

- (*) Регламент (ЕС) № 909/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. за подобряване на сетълмента на ценни книжа в Европейския съюз и за централните депозитари на ценни книжа, както и за изменение на директиви 98/26/ЕО и 2014/65/ЕС и Регламент (ЕС) № 236/2012 (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 1).
- (**) Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349).“

- 3) Член 1м се заменя със следното:

„Забранява се съзнателното и умишлено участие в дейности, чиято цел или резултат е пряко или непряко заобикаляне на забраните, установени в настоящия регламент.“

- 4) Вмъкват се следните членове:

„Член 1йа

1. Забраняват се сделките, свързани с управлението на резервите, както и с управлението на активите на Централната банка на Беларус, включително сделките с юридически лица, образувания или органи, действащи от името или по указание на Централната банка на Беларус.
2. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи могат да разрешат дадена сделка, при условие че тя е строго необходима за гарантиране на финансовата стабилност на Съюза като цяло или на съответната държава членка.
3. Съответната държава членка незабавно информира останалите държави членки и Комисията за намерението си да даде разрешение съгласно параграф 2.

Член 1йб

Считано от 12 април 2022 г. се забранява на регистрираните или признатите в Съюза места на търговия да се регистрират – или да се предоставят услуги във връзка с – прехвърлими ценни книжа на юридически лица, образувания или органи, установени в Беларус и с над 50 % публична собственост.

Член 1у

1. Забранява се предоставянето на публично финансиране или финансова помощ за търговия или инвестиции в Беларус.
2. Забраната по параграф 1 не се прилага за:
 - а) обвързващите задължения за финансиране или финансова помощ, поети преди 10 март 2022 г.;
 - б) предоставянето на публично финансиране или публична финансова помощ на обща стойност до 10 000 000 евро на проект в полза на установени в Съюза малки и средни предприятия; или
 - в) предоставянето на публично финансиране или публична финансова помощ за търговия с храни, за селскостопански стоки или медицински изделия, или за хуманитарни цели.

Член 1ф

1. Забранява се приемането на депозити от беларуски граждани или пребиваващи в Беларус физически лица, или от установени в Беларус юридически лица, образувания или органи, ако общата стойност на депозитите на физическото или юридическото лице, образуванието или органа надхвърля 100 000 евро при дадена кредитна институция.
2. Параграф 1 не се прилага за граждани на държава членка, на държава — членка на Европейското икономическо пространство, или на Швейцария, или за физически лица, притежаващи разрешение за временно или постоянно пребиваване в държава членка, в държава — членка на Европейското икономическо пространство, или в Швейцария.
3. Параграф 1 не се прилага за депозитите за нуждите на незабранена трансгранична търговия със стоки и услуги между Съюза и Беларус.

Член 1х

1. Чрез дерогация от член 1ф, параграф 1 компетентните органи могат да разрешат приемането на такъв депозит при условия, които сметнат за уместни, след като установят, че приемането му е:

- а) необходимо за задоволяване на основните нужди на физическо или юридическо лице, образование или орган, посочен в член 1ф, параграф 1, както и на член на семейството на негова издръжка, включително за хранителни продукти, наем или ипотечен заем, лекарства и медицинско обслужване, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
- б) предназначено изключително за плащането на разумни по размер хонорари за професионални услуги или за възстановяването на направени разходи за предоставени правни услуги;
- в) необходимо за извънредни разходи, при условие че най-малко две седмици преди да издаде разрешение, съответният компетентен орган е уведомил компетентните органи на другите държави членки и Комисията за основанията, поради които смята, че следва да бъде дадено въпросното разрешение; или
- г) необходимо за официални нужди на дипломатическа мисия, консулска служба или международна организация.

2. В двуседмичен срок от предоставянето на разрешение съгласно параграф 1, букви а), б) и г), предоставилата го държава членка уведомява другите държави членки и Комисията.

Член 1ц

1. Чрез дерогация от член 1ф, параграф 1 компетентните органи могат да разрешат приемането на такъв депозит при условия, които сметнат за уместни, след като установят, че приемането му е:

- а) необходимо за хуманитарни цели, като например оказване или улесняване оказването на помощ, включително медицински материали, храна, превоз на хуманитарни работници и свързаната с това помощ, или евакуиране; или
- б) необходимо за действия на гражданското общество, които пряко насърчават демокрацията, правата на човека или принципите на правовата държава в Беларус.

2. В двуседмичен срок от предоставянето на разрешение съгласно параграф 1, предоставилата го държава членка уведомява другите държави членки и Комисията.

Член 1ч

1. На централните депозитари на ценни книжа от Съюза се забранява да предоставят на беларуски граждани или на пребиваващи в Беларус физически лица, както и на установени в Беларус юридически лица, образувания или органи, услугите, посочени в приложението към Регламент (ЕС) № 909/2014, за прехвърлими ценни книжа, емитирани след 12 април 2022 г.

2. Параграф 1 не се прилага за гражданите на държава членка или за физическите лица, притежаващи разрешение за временно или постоянно пребиваване в държава членка.

Член 1ш

1. Забранява се да се продават на беларуски граждани или на пребиваващи в Беларус физически лица, както и на установени в Беларус юридически лица, образувания или органи, деноминирани в евро прехвърлими ценни книжа, емитирани след 12 април 2022 г., или дялове в предприятия за колективно инвестиране, предлагащи експозиция към такива ценни книжа.

2. Параграф 1 не се прилага за гражданите на държава членка или за физическите лица, притежаващи разрешение за временно или постоянно пребиваване в държава членка.

Член 1щ

Без да се засягат приложимите разпоредби относно докладването, поверителността и служебната тайна, кредитните институции:

- а) не по-късно от 27 май 2022 г. предоставят на националния компетентен орган на държавата членка, в която се намират, или на Комисията списък на депозитите над 100 000 евро, държани от беларуски граждани или пребиваващи в Беларус физически лица, или от установени в Беларус юридически лица, образувания или органи. На всеки 12 месеца те съобщават актуализирани данни за размера на тези депозити;

- б) предоставят на националния компетентен орган на държавата членка, в която се намират, информация за депозитите над 100 000 евро, държани от беларуски граждани или пребиваващи в Беларус физически лица, които са придобили гражданство на държава членка или права на пребиваване в държава членка чрез схема за предоставяне на гражданство срещу инвестиции или схема за предоставяне на право на пребиваване срещу инвестиции.

Член 1цз

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът на деноминирани в евро банкноти за Беларус или за всяко физическо или юридическо лице, образование или орган в Беларус, включително правителството и Централната банка на Беларус, или за използване в Беларус.

2. Забраната в параграф 1 не се прилага за продажбата, доставката, трансфера или износа на деноминирани в евро банкноти при условие че посочените продажба, доставка, трансфер или износ са необходими за:

- а) лично ползване от физически лица, пътуващи до Беларус, или пътуващите с тях близки членове на семействата им; или
- б) официалните нужди на дипломатически мисии, консулски служби или международни организации в Беларус, които се ползват с имунитет в съответствие с международното право.

Член 1цб

Забранява се, считано от 20 март 2022 г., предоставянето на специализирани услуги за финансови съобщения, които се използват за обмен на финансови данни, на юридическите лица, образуванията или органите, изброени в приложение XV, или на всяко юридическо лице, образование или орган, установени в Беларус, в които над 50 % от правата на собственост се притежават пряко или непряко от образование, посочено в приложение XV.

Член 8ва

1. Управителният орган на мрежата за мрежовите функции за управление на въздушното движение в единното европейско небе подпомага Комисията и държавите членки при осигуряването на прилагането и спазването на член 2, параграф 2 и член 8б от настоящия регламент. Управителният орган на мрежата отхвърля по-специално всички полетни планове, подадени от оператори на въздухоплавателни средства, в които се посочва намерение за извършване на дейности над територията на Съюза или на Беларус, които представляват нарушение на настоящия регламент, така че на пилота да не се дава разрешение за полет.

2. Управителният орган на мрежата редовно предоставя на Комисията и на държавите членки доклади относно прилагането на член 8б, въз основа на анализа на полетните планове.“

- 5) Член 7 се заменя със следното:

„1. Държавите членки и Комисията се уведомяват взаимно за предприетите съгласно настоящия регламент мерки и обменят всяка информация от значение, с която разполагат, във връзка с настоящия регламент, и по-специално информация:

- а) за издадените съгласно настоящия регламент разрешения;
- б) във връзка с получената съгласно член 1цз информация;
- в) за нарушенията, проблемите с правоприлагането и постановените от национални съдилища съдебни решения.

2. Държавите членки незабавно се уведомяват взаимно и съобщават на Комисията всяка друга информация от значение, с която разполагат, която би могла да засегне ефективното прилагане на настоящия регламент.

3. Всяка информация, предоставена или получена съгласно настоящия член, се използва само за целите, за които е била предоставена или получена, включително за осигуряване ефективното прилагане на настоящия регламент.“

- б) Член 8г, буква б) се заменя със следното:

„б) образуванията, посочени в членове 1й, 1к, 1л и 1шб или изброени в приложения V, IX и XV;“.

- 7) В член 8д, параграф 1, буква в), подточка ii) се заменя със следното:
- „ii) обработване на информация за въздействието на мерките, предвидени в настоящия регламент, като стойността на замразените финансови средства, информация за депозитите и информация за предоставените от компетентните органи разрешения.“
- 8) Приложение I към настоящия регламент се добавя като приложение XV към Регламент (ЕО) № 765/2006.
- 9) Приложение Va към Регламент (ЕО) № 765/2006 се изменя в съответствие с посоченото в приложение II към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 9 март 2022 година.

За Съвета
Председател
J.-Y. LE DRIAN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ XV

СПИСЪК НА ЮРИДИЧЕСКИТЕ ЛИЦА, ОБРАЗОВАНИЯ ИЛИ ОРГАНИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1^{шб}****

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Development Bank of the Republic of Belarus (Банка за развитие на Република Беларус)“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение Va към Регламент (ЕО) № 765/2006 се изменя, както следва:

- 1) в уводния текст третото изречение се заменя със следното:

„Без да се засяга член 1м от настоящия регламент, неконтролираните изделия, съдържащи един или повече от изброените в настоящото приложение компоненти, не подлежат на контрола съгласно членове 1е и 1еа от настоящия регламент.“;

- 2) в подточка i. от подкатегория X.B.I.001 на категория I — Електроника, точка 1 се заменя със следното:

„1. Оборудване за „нанасяне на покритие чрез химическо отлагане от пари“, работещо при налягане под 10^5 Pa; или“;

- 3) в подкатегория X.A.VII.001 на категория VII — „Космически апарати и силови уредби (двигателни системи)“, първото изречение се заменя със следното:

„X.A.VII.001 Дизелови двигатели, влекачи и специално проектирани за тях компоненти, различни от посочените в ОСО или в Регламент (ЕС) 2021/821:“;

- 4) в подкатегория X.A.VII.002 на категория VII — „Космически апарати и силови уредби (двигателни системи)“, буква в. се заменя със следното:

„с. Авиационни газотурбинни двигатели и компоненти, специално проектирани за тях.“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2022/399 НА СЪВЕТА

от 9 март 2022 година

за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на положението в Беларус и участието на Беларус в руската агресия срещу Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 15 октомври 2012 г. Съветът прие Решение 2012/642/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) На 24 февруари 2022 г. президентът на Руската федерация обяви военна операция в Украйна и руските въоръжени сили започнаха нападение срещу Украйна, включително от територията на Беларус. Това нападение представлява грубо нарушение на териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна.
- (3) В заключенията си от 24 февруари 2022 г. Европейският съвет осъди по възможно най-категоричен начин непровокираната и неоправдана военна агресия на Руската федерация срещу Украйна. Чрез своите незаконни военни действия Русия грубо нарушава международното право и принципите на Устава на ООН и подкопава европейската и световната сигурност и стабилност. Освен това Европейският съвет категорично осъди участието на Беларус в тази агресия срещу Украйна и призова Беларус да се въздържа от подобни действия и да спазва международните си задължения. Европейският съвет призова за спешно изготвяне и приемане на още един пакет от санкции срещу лица и икономически санкции, който да обхваща и Беларус.
- (4) На 2 март 2022 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2022/356 ⁽²⁾, с което се изменя заглавието на Решение 2012/642/ОВППС и се въвеждат допълнителни ограничителни мерки в отговор на участието на Беларус в руската агресия срещу Украйна.
- (5) С оглед на тежкото положение и в отговор на участието на Беларус в агресията на Русия срещу Украйна е целесъобразно да се въведат допълнителни ограничителни мерки, свързани с финансовия сектор.
- (6) По-специално целесъобразно е да се забрани търгуването на акциите на беларуски субекти, собственост на държавата, на местата на търговия в Съюза и предоставянето на услуги във връзка с тези акции; да се ограничат финансовите потоци от Беларус към Съюза; да се забранят сделките с Централната банка на Беларус; да се ограничи предоставянето на специализирани услуги за финансови съобщения за определени беларуски кредитни институции и техните беларуски дъщерни дружества. Целесъобразно е също така да се предвидят допълнителни задължения за управителния орган на мрежата за мрежовите функции за управление на въздушното движение в единното европейско небе по отношение на забраните за прелитане.
- (7) От страна на Съюза са необходими по-нататъшни действия за изпълнението на определени мерки.
- (8) Поради това Решение 2012/642/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

⁽¹⁾ Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Беларус и участието на Беларус в руската агресия срещу Украйна (ОВ L 285, 17.10.2012 г., стр. 1).

⁽²⁾ Решение (ОВППС) 2022/356 на Съвета от 2 март 2022 г. за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус (ОВ L 67, 2.3.2022 г., стр. 103).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2012/642/ОВППС се изменя, както следва:

1) вмъкват се следните членове:

„Член 23а

1. Забраняват се сделките, свързани с управлението на резервите, както и с управлението на активите на Централната банка на Беларус, включително сделките с юридически лица, образувания или органи, действащи от името или по указание на Централната банка на Беларус.
2. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи могат да разрешат дадена сделка, при условие че тя е строго необходима за гарантиране на финансовата стабилност на Съюза като цяло или на съответната държава членка.
3. Съответната държава членка незабавно информира останалите държави членки и Комисията за намерението си да даде разрешение съгласно параграф 2.

Член 23б

Считано от 12 април 2022 г. се забранява на регистрираните или признатите в Съюза места на търговия да се регистрират – или да се предоставят услуги във връзка с – прехвърлими ценни книжа на юридически лица, образувания или органи, установени в Беларус и с над 50 % публична собственост.“;

2) Член 2к се заменя със следното:

„Забранява се съзнателното и преднамерено участие в дейности, чиято цел или резултат е пряко или непряко заобикаляне на забраните, установени в настоящото решение.“

3) вмъкват се следните членове:

„Член 2у

1. Забранява се предоставянето на публично финансиране или финансова помощ за търговия или инвестиции в Беларус.
2. Забраната по параграф 1 не се прилага за:
 - а) обвързващите задължения за финансиране или финансова помощ, поети преди 10 март 2022 г.;
 - б) предоставянето на публично финансиране или публична финансова помощ на обща стойност до 10 000 000 евро на проект в полза на установени в Съюза малки и средни предприятия; или
 - в) предоставянето на публично финансиране или публична финансова помощ за търговия с храни, за селскостопански стоки или медицински изделия, или за хуманитарни цели.

Член 2ф

1. Забранява се приемането на депозити от беларуски граждани или пребиваващи в Беларус физически лица, или от установени в Беларус юридически лица, образувания или органи, ако общата стойност на депозитите на физическото или юридическото лице, образуванието или органа надхвърля 100 000 евро при дадена кредитна институция.
2. Параграф 1 не се прилага за граждани на държава членка, на държава — членка на Европейското икономическо пространство, или на Швейцария, или за физически лица, притежаващи разрешение за временно или постоянно пребиваване в държава членка, в държава — членка на Европейското икономическо пространство, или в Швейцария.
3. Параграф 1 не се прилага за депозитите за нуждите на незабранена трансгранична търговия със стоки и услуги между Съюза и Беларус.

4. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи могат да разрешат приемането на такъв депозит при условия, които сметнат за уместни, след като установят, че приемането му е:

- а) необходимо за задоволяване на основните нужди на физическо или юридическо лице, образование или орган, посочен в параграф 1, както и на член на семейството на негова издръжка, включително за хранителни продукти, наем или ипотечен заем, лекарства и медицинско обслужване, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
- б) предназначено изключително за плащането на разумни по размер хонорари за професионални услуги или за възстановяването на направени разходи за предоставени правни услуги;
- в) необходимо за извънредни разходи, при условие че най-малко две седмици преди да издаде разрешение, съответният компетентен орган е уведомил компетентните органи на другите държави членки и Комисията за основанията, поради които смята, че следва да бъде дадено въпросното разрешение; или
- г) необходимо за официални нужди на дипломатическа мисия, консулска служба или международна организация.

В двуседмичен срок от предоставянето на разрешение съгласно настоящия параграф, предоставилата го държава членка уведомява другите държави членки и Комисията.

5. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи могат да разрешат приемането на такъв депозит при условия, които сметнат за уместни, след като установят, че приемането му е:

- а) необходимо за хуманитарни цели, като например оказване или улесняване оказването на помощ, включително медицински материали, храна, превоз на хуманитарни работници и свързаната с това помощ, или евакуиране; или
- б) необходимо за действия на гражданското общество, които пряко насърчават демокрацията, правата на човека или принципите на правовата държава в Беларус.

В двуседмичен срок от предоставянето на разрешение съгласно настоящия параграф, предоставилата го държава членка уведомява другите държави членки и Комисията.

Член 2х

1. На централните депозитари на ценни книжа от Съюза се забранява да предоставят на беларуски граждани или на пребиваващи в Беларус физически лица, както и на установени в Беларус юридически лица, образувания или органи, услугите, посочени в приложението към Регламент (ЕС) № 909/2014 на Европейския парламент и на Съвета (*), за прехвърлими ценни книжа, емитирани след 12 април 2022 г..

2. Параграф 1 не се прилага за гражданите на държава членка или за физическите лица, притежаващи разрешение за временно или постоянно пребиваване в държава членка.

Член 2ц

1. Забранява се да се продават на беларуски граждани или на пребиваващи в Беларус физически лица, както и на установени в Беларус юридически лица, образувания или органи, деноминирани в евро прехвърлими ценни книжа, емитирани след 12 април 2022 г. или дялове в предприятия за колективно инвестиране, предлагащи експозиция към такива ценни книжа.

2. Параграф 1 не се прилага за гражданите на държава членка или за физическите лица, притежаващи разрешение за временно или постоянно пребиваване в държава членка.

Член 2ч

1. Забраняват се продажбата, доставката, трансферът или износът на деноминирани в евро банкноти за Беларус или за всяко физическо или юридическо лице, образование или орган в Беларус, включително правителството и Централната банка на Беларус, или за използване в Беларус.

2. Забраната в параграф 1 не се прилага за продажбата, доставката, трансфера или износа на деноминирани в евро банкноти при условие че посочените продажба, доставка, трансфер или износ са необходими за:

- а) лично ползване от физически лица, пътуващи до Беларус, или пътуващите с тях близки членове на семействата им; или
- б) официалните нужди на дипломатически мисии, консулски служби или международни организации в Беларус, които се ползват с имунитет в съответствие с международното право.

Член 2ш

Забранява се, считано от 20 март 2022 г., предоставянето на специализирани услуги за финансови съобщения, които се използват за обмен на финансови данни, на юридическите лица, образуванията или органите, изброени в приложение V, или на всяко юридическо лице, образувание или орган, установени в Беларус, в които над 50 % от правата на собственост се притежават пряко или непряко от образувание, посочено в приложение V.“;

(*) Регламент (ЕС) № 909/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. за подобряване на сетълмента на ценни книжа в Европейския съюз и за централните депозитари на ценни книжа, както и за изменение на директиви 98/26/ЕО и 2014/65/ЕС и Регламент (ЕС) № 236/2012 (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 1).

- 4) вмъква се следният член:

„Член 2аб

1. Управителният орган на мрежата за мрежовите функции за управление на въздушното движение в единното европейско небе подпомага Комисията и държавите членки при осигуряването на прилагането и спазването на член 2а и член 4, параграф 2 от настоящото решение. По-специално, управителният орган на мрежата отхвърля всички полетни планове, подадени от оператори на въздухоплавателни средства, в които се посочва намерение за извършване на дейности над територията на Съюза или на Беларус, които представляват нарушение на разпоредбите на настоящото решение, така че на пилота да не се дава разрешение за полет.

2. Управителният орган на мрежата редовно предоставя на Комисията и на държавите членки доклади относно прилагането на член 2а въз основа на анализа на полетните планове.“;

- 5) В член 2н, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) всяко физическо или юридическо лице, образувание или орган, посочени в членове 2з, 2и, 2й, 2ш или изброени в приложения II или V“;

- 6) Приложението към настоящото решение се добавя като приложение V към Решение 2012/642/ОВППС.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 9 март 2022 година.

За Съвета
Председател
J.-Y. LE DRIAN

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ V

СПИСЪК НА ЮРИДИЧЕСКИТЕ ЛИЦА, ОБРАЗОВАНИЯТА И ОРГАНИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2^и

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Development Bank of the Republic of Belarus (Банка за развитие на Република Беларус)“

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



■ Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG